



Diffusione immediata: 02/12/2025

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA IL COMPLETAMENTO DEI TRASFORMATIVI PROGETTI DI RIQUALIFICAZIONE DEGLI AEROPORTI DI ROCHESTER E OGDENSBURG**

***Progetti completati grazie al Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate indetto dalla governatrice***

***18 milioni di dollari stanziati per il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport per lavori di adeguamento volti a rendere più moderno il campus aeroportuale e aumentare gli spazi culturali e comunitari***

***18 milioni di dollari stanziati per l'Ogdensburg International Airport, moderno punto d'accesso da e per il North Country***

***Per vedere foto del nuovo Frederick Douglass Greater Rochester International Airport [fare clic qui](#)***

***Per vedere foto del nuovo Ogdensburg International Airport [fare clic qui](#)***

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato in data odierna il completamento di due trasformativi progetti aeroportuali a Rochester e Ogdensburg, resi possibili da un finanziamento statale di 36 milioni di dollari nell'ambito del Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate (Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition) da 230 milioni di dollari indetto dalla governatrice. Il progetto da 38 milioni di dollari relativo al Frederick Douglass Greater Rochester International Airport ha ottenuto 18 milioni di dollari di finanziamento per i lavori di trasformazione dell'intero campus aeroportuale attraverso interventi migliorativi a livello architettonico, estetico e di modernizzazione progettati per consentire ai viaggiatori di usufruire di un'esperienza di viaggio degna del XXI secolo. Dal canto suo, l'Ogdensburg International Airport ha ottenuto 18 milioni di dollari per il progetto di ampliamento e ristrutturazione da 25 milioni di dollari, volto ad offrire ai viaggiatori un'esperienza razionale e all'avanguardia e servizi moderni, con un'ampia sala polivalente destinata a spazio comunitario flessibile in grado di ospitare eventi civici, conferenze e incontri di lavoro.

"Un progetto alla volta, stiamo trasformando gli aeroporti di tutto lo Stato di New York, migliorando l'esperienza di viaggio, promuovendo l'attività economica nelle economie locali e garantendo servizi più accoglienti ed efficienti per i passeggeri - **ha dichiarato la governatrice Hochul**. L'Ogdensburg International Airport è un volano economico di fondamentale importanza per il North Country, mentre il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport è un vero e proprio punto d'accesso per i viaggiatori che desiderano scoprire le meraviglie della regione dei Finger Lakes. Con il completamento di queste opere dal grande valore trasformativo, entrambi gli aeroporti sono ora pronti a perseguire nuovi traguardi, attirando un maggior numero di viaggiatori, sostenendo le imprese locali e puntando i riflettori su queste regioni e sui loro abitanti".

**Marie Therese Dominguez, commissaria del Dipartimento dei trasporti (Department of Transportation) dello Stato di New York, ha dichiarato:** "L'impegno della governatrice Hochul nei confronti dei nostri aeroporti dell'Upstate si sta rivelando un trampolino di lancio per le città di Rochester e Ogdensburg, generando al tempo stesso posti di lavoro ben retribuiti, favorendo il turismo regionale e dando impulso alle economie locali. Ho personalmente visitato decine di aeroporti da Buffalo a Long Island e il lavoro svolto grazie al Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate indetto dalla governatrice è davvero rivoluzionario, dal momento che consente alle comunità dell'Upstate New York di competere e vincere su scala nazionale e globale".

Oltre a quelli di Rochester e Ogdensburg, ad oggi nell'ambito del Concorso sono stati completati quattro progetti aeroportuali nell'Upstate, tra cui il Greater Binghamton/Edwin A. Link Field Airport, il Saratoga County Airport, il Syracuse Hancock International Airport e il Sullivan County International Airport. Nel 2026 proseguiranno i lavori in altri tre aeroporti, tra cui l'Albany International Airport, l'Adirondack Regional Airport e il Watertown International Airport.

### **Frederick Douglass Greater Rochester International Airport**

Il progetto recentemente completato presso il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport ha comportato la completa riqualificazione dell'area del terminal aeroportuale oltre a una serie di innovazioni all'interno del campus. Gli interventi migliorativi apportati al terminal hanno riguardato la riprogettazione dell'ingresso principale, delle zone biglietteria e ritiro bagagli in modo da consentire ai viaggiatori di muoversi con maggiore efficienza, grazie anche all'illuminazione naturale, a lampade a LED e ad un sistema di segnaletica migliorato. Altri lavori hanno riguardato l'ampliamento della pensilina dell'ingresso, l'installazione di una segnaletica migliorata e lo sviluppo di un'app mobile che fornisce informazioni in tempo reale su parcheggi, voli e aeroporto. Tutte queste migliorie, unitamente ad altri interventi di ristrutturazione del campus, ad esempio il nuovo sistema di guida al parcheggio, tre nuovi ascensori, miglioramenti alla sicurezza, la realizzazione di una rotatoria sulla strada per l'aeroporto e la sostituzione di quattro ponti di imbarco, sono state progettate per snellire le operazioni e migliorare l'esperienza complessiva dei passeggeri.

Il progetto ha previsto inoltre due importanti novità orientate alla cultura e alla comunità: l'ampliamento dell'area destinata ai veterani e una nuova Frederick Douglass Cultural Area. La Veterans Area è intitolata e vuole essere un tributo al caporale dei marine William T. Perkins Jr., fotografo nella guerra del Vietnam originario di Rochester, che ha sacrificato la vita per salvare tre commilitoni. Lo spazio ospita oggi un'area più ampia dedicata alla riflessione e all'incontro, con mostre che rendono omaggio ai membri di ogni reparto delle forze armate. La Frederick Douglass Legacy Area ha trasformato l'ex piattaforma di osservazione in un'esperienza didattica, realizzando una mostra di documenti storici, manufatti e reperti che sottolineano l'opera di Douglass e il suo periodo a Rochester.

Da quando nel 1927 sono decollati i primi aerei passeggeri, il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport, situato a 6,5 km (4 miglia) a sud-ovest della città di Rochester, ha svolto un servizio aereo di fondamentale importanza per le città del Nord-Est e i principali hub del Midwest, collegando la regione dei Finger Lakes al resto del paese e al mondo. Oggi, l'aeroporto è il quinto in termini di traffico dello Stato di New York e ogni anno serve indicativamente 2,5 milioni di passeggeri per mezzo di compagnie aeree come Allegiant, American, Delta, JetBlue, Southwest, Spirit e United.

### **Ogdensburg International Airport**

Il progetto presso l'Ogdensburg International Airport ha trasformato la struttura in un dinamico punto di accesso al North Country dello Stato di New York e alla regione canadese del Southeastern Ontario, promuovendo viaggi ed opportunità economiche in tutta la regione e anche oltre. Terminati i lavori di riqualificazione, l'aeroporto che si trova a pochi minuti dal confine tra Stati Uniti e Canada, offre ora ai passeggeri un'esperienza completamente ripensata, con aree check-in, biglietteria e consegna bagagli più grandi, una nuova ed elegante pensilina sul marciapiede e moderni schermi informativi che aggiornano i viaggiatori in tempo reale e consentono loro di spostarsi agevolmente verso i vari punti di imbarco.

L'aeroporto è stato costruito nel 1980 e successivamente modificato nel corso degli anni per soddisfare le crescenti esigenze dei passeggeri e accogliere aeromobili di dimensioni maggiori. Il progetto di ristrutturazione completa garantisce che la struttura sia pronta per la prossima fase di servizio, rendendo al tempo stesso l'aeroporto un potente volano economico nella regione, in grado di attirare nuovi visitatori e nuove aziende. Inoltre, il progetto di costruzione da solo ha creato 195 posti di lavoro sindacali ben retribuiti.

Queste alcune delle migliorie apportate:

- Ampliamento della sala per check-in, biglietteria e consegna bagagli
- Ulteriori servizi igienici
- Ampliamento delle aree di controllo, punti vendita e ritiro bagagli
- Adeguamento delle porte di sicurezza e degli sprinkler

- Adeguamento della rete Wi-Fi a disposizione dei passeggeri
- Nuovi servizi igienico-sanitari e postazioni di approvvigionamento acqua
- Trattamento di disinfezione dell'impianto HVAC migliorato
- Ampliamento della pensilina d'ingresso con area di sosta prolungata sul lato del marciapiede per la salita e la discesa dei passeggeri
- Cortile esterno con tavolini, sedie e piante
- Postazioni di ricarica per veicoli/attrezzature elettriche dei passeggeri; prevista anche l'installazione di pannelli solari
- Miglioramenti alla sicurezza per i passeggeri che si spostano tra gli aerei e l'edificio del terminal
- Ristrutturazione della facciata

Nel mese di settembre 2022 la governatrice Hochul [aveva annunciato](#) lo stanziamento di 230 milioni di dollari a favore di nove aeroporti dell'Upstate nell'ambito di progetti di riqualifica destinati a ripensare e modernizzare ulteriormente gli aeroporti di tutto l'Upstate New York. Il Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate, gestito dal Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York, era riservato agli aeroporti commerciali dell'Upstate per il servizio passeggeri e a quelli che forniscono servizi specializzati per aerei commerciali e/o jet aziendali. I candidati erano stati invitati a richiedere il finanziamento di un singolo progetto o di un programma di progetti in grado di soddisfare le esigenze del XXI secolo. I progetti presentati dagli aeroporti idonei per la valutazione sono stati giudicati in base a criteri definiti, tra cui, senza intento limitativo, l'innovazione nel design, i servizi passeggeri e la loro fruizione, l'efficacia operativa e la convenienza economica per la regione dell'aeroporto.

**Il deputato Joe Morelle ha dichiarato:** "Questi interventi migliorativi al nostro iconico Frederick Douglass Greater Rochester International Airport faranno sì che ospiti e residenti possano usufruire di un'esperienza migliore. Ringrazio la governatrice Hochul per aver sostenuto questi investimenti e per il costante impegno a favore di tutti i newyorkesi. Non vedo l'ora di continuare a collaborare per promuovere e valorizzare la nostra regione".

**Il senatore Chuck Schumer ha dichiarato:** "I nostri aeroporti dell'Upstate New York sono snodi essenziali per i trasporti e l'economia, e il completamento dei lavori di riqualificazione del Rochester International Airport e dell'Ogdensburg International Airport è fondamentale per garantire che gli aeroporti soddisfino le esigenze del XXI secolo, grazie a caratteristiche migliori che renderanno i viaggi più sicuri ed efficienti. Mi complimento con la governatrice Hochul per l'impegno a sostenere la crescita dell'Upstate New York, e continuerò a garantire investimenti federali per aiutare gli aeroporti di New York a raggiungere nuovi traguardi".

**La senatrice Kirsten Gillibrand ha dichiarato:** "I nostri aeroporti sono punti di accesso di fondamentale importanza per il commercio e il turismo, motivo per cui mi sto battendo per migliorarli in tutto lo Stato. Sono orgogliosa che questi progetti di riqualificazione a Rochester e Ogdensburg renderanno più moderne infrastrutture obsolete e porteranno i due aeroporti a nuovi livelli. Continuerò a lavorare per

potenziare le nostre importanti infrastrutture e fornire le risorse federali necessarie per migliorare l'esperienza dei passeggeri e supportare i viaggiatori in tutto lo Stato di New York".

**Il senatore dello Stato Jeremy Cooney ha dichiarato:** "Per residenti e visitatori dell'area di Rochester, il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport è una porta d'accesso alla nostra comunità. Il completamento di questo progetto garantisce che questa porta d'ingresso possa insegnare il passato della nostra città, lasciare un'impressione duratura e far sì che i viaggiatori vivano un'esperienza moderna e senza soluzione di continuità. Desidero ringraziare la governatrice Hochul e la commissaria Dominguez per aver privilegiato Rochester e agito nell'interesse della nostra comunità".

**Il deputato Harry B. Bronson ha dichiarato:** "Questi lavori di ristrutturazione non significano solo avere infrastrutture più moderne, ma rispecchiano il nostro impegno a onorare la straordinaria eredità di Frederick Douglass, preparando al tempo stesso Rochester a una crescita continua. L'investimento di 18 milioni di dollari stanziato dalla governatrice Hochul tramite il Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate dimostra ciò che è possibile ottenere quando diamo priorità sia alla nostra storia, sia al nostro futuro. Mi ha fatto particolarmente piacere che siano gli abili lavoratori sindacali di Rochester a realizzare questi interventi migliorativi, compresi quelli al terminal dei veterani, garantendo alla nostra comunità i vantaggi diretti di questa trasformazione".

**Il deputato Demond Meeks ha dichiarato:** "Investire nel Frederick Douglass Greater Rochester International Airport significa investire nel futuro della nostra comunità. Queste migliorie rendono omaggio alla nostra storia, consolidano l'economia regionale e rendono possibile una migliore accoglienza per famiglie, lavoratori e visitatori. Sono particolarmente orgoglioso nel vedere l'eredità di Frederick Douglass valorizzata in modo così significativo, così da ricordare ai viaggiatori di tutto il mondo le profonde radici di Rochester in termini di giustizia e di progresso. Plaudo a questo impegno volto a rendere più moderne le nostre infrastrutture, celebrando al tempo stesso persone e storie importanti per la nostra comunità".

**Adam Bello, dirigente esecutivo della contea di Monroe, ha dichiarato:** "Si dice che la prima impressione è quella che conta, e grazie alla governatrice Hochul e alla commissaria Dominguez, i visitatori del nostro aeroporto vengono ora accolti con servizi e comfort di prim'ordine. Dal sistema di guida al parcheggio all'avanguardia, alla nuova segnaletica del Frederick Douglass Airport, al Douglass Airfield Observatory, all'area dedicata ai veterani che porta il nome del caporale William T. Perkins, ai nuovi ascensori e alla ristrutturazione del terminal, è facile vedere i risultati del nostro investimento. Ma grazie a questo progetto sono state apportate anche migliorie alle infrastrutture, tra cui la ristrutturazione dell'edificio merci e dei nastri trasportatori bagagli, il potenziamento dell'impianto di climatizzazione e l'aggiunta di quattro nuovi ponti di imbarco. Tutto ciò non sarebbe stato possibile senza il sostegno della governatrice Hochul e della commissaria Dominguez".

**Malik D. Evans, sindaco della città di Rochester, ha dichiarato:** "Sono molto soddisfatto del completamento dei lavori presso il Frederick Douglass Greater Rochester International Airport, che è il simbolo della nostra ricca storia e allo stesso tempo guarda alle future possibilità. L'ampliamento dell'area riservata ai veterani e l'aggiunta di una nuova area a ricordo dell'eredità di Frederick Douglass, in onore del suo messaggio di libertà e giustizia, dimostrano il nostro desiderio di andare sempre avanti, ispirando speranza e offrendo opportunità a tutti. Sono grato alla governatrice Kathy Hochul per il continuo impegno e sostegno nei confronti della nostra grande città, dei suoi residenti e di tutti i visitatori che transiteranno in questo aeroporto, accogliente e all'avanguardia".

**Michael J. Tooley, sindaco della città di Ogdensburg, ha dichiarato:** "Oggi è un grande giorno per la città di Ogdensburg e i nostri vicini su entrambe le rive del fiume San Lorenzo, è il giorno in cui celebriamo l'apertura della Great Room presso l'Ogdensburg International Airport. Il completamento di questi importanti lavori di ristrutturazione del terminal dell'aeroporto trasforma la struttura in un hub di trasporto regionale che porterà significativi vantaggi all'economia locale grazie all'aumento del turismo e delle opportunità commerciali. Queste migliorie non solo consentiranno ai passeggeri di usufruire di un'esperienza di volo più piacevole, ma la nuova grande sala polivalente fornirà loro uno spazio comunitario indispensabile per incontri privati e pubblici. Ringrazio ancora una volta la dirigenza e il consiglio di amministrazione dell'Autorità per i ponti e il porto di Ogdensburg (Ogdensburg Bridge and Port Authority, OBPA) per l'impegno allo sviluppo di questo progetto. Il principale fattore che ha contribuito alla realizzazione di questo progetto è stato il finanziamento di 18 milioni di dollari concesso dalla governatrice Hochul tramite il Concorso per lo sviluppo economico e la riqualificazione degli aeroporti dell'Upstate del valore di 230 milioni di dollari. A nome della città di Ogdensburg ringrazio la governatrice Hochul per aver dimostrato il suo continuo sostegno alla nostra città e al North Country per mezzo di questo contributo erogato all'OBPA".

### **Il Dipartimento dei trasporti**

Il compito del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York è fornire un sistema di trasporti sicuro, affidabile, equo e resiliente che colleghi le comunità, migliori la qualità della vita, protegga l'ambiente e sostenga il benessere economico dello Stato di New York.

Sono in gioco delle vite; rallentare e spostarsi sempre per dare spazio ai lavoratori sulla strada. Per ulteriori informazioni è possibile trovare il Dipartimento dei trasporti su [Facebook](#), seguirlo su [X](#) o [Instagram](#), o visitare il [sito web](#). Per informazioni aggiornate sul traffico, chiamare il 511, visitare il sito [www.511NY.org](http://www.511NY.org) o scaricare l'app gratuita 511NY.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Per ricevere gli aggiornamenti dall'Ufficio della governatrice iscriversi su: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Inviare un SMS  
con scritto NEW YORK all'81336

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)